

Uvas amargas

*La situación
de los adolescentes privados
de libertad en el Uruguay*

NICOLÁS TRAJTENBERG

Servicio Paz y Justicia - Uruguay
Agosto 2004

Uvas amargas

*La situación
de los adolescentes privados
de libertad en el Uruguay*

NICOLÁS TRAJTENBERG

Servicio Paz y Justicia - Uruguay
Agosto 2004

Índice

Presentación	7
I. Introducción: una meta modesta	9
II. Tres dimensiones relevantes	11
1. Dimensión punitiva	11
2. Dimensión explicativa	12
3. Vínculo dimensión explicativa-punitiva	14
4. Dimensión de justicia local	15
III. Dimensión punitiva: ¿una defensa de la rehabilitación?	19
IV. Dimensión explicativa: ¿quiénes son los adolescentes infractores y por qué delinquen?	27
V. Dimensión de la justicia local	39
1. Primer filtro: la Policía	40
2. Segundo filtro: el Poder Judicial	44
3. Tercer filtro: INAME-INTERJ (diagnóstico y derivación)	56
4. Cuarto filtro: Dinámica de funcionamiento de los centros de internación	61
a. La crisis económica	62
b. Los funcionarios	64
c. Unificación de los hogares en el complejo Berro	66
d. Educación y capacitación	70
e. El hogar SER	73
f. Los adolescentes infractores refractarios: ¿un problema autogenerado?	78
g. La difícil encrucijada de los hogares: la tensión entre la escasa autonomía (eficiencia) y las demandas de justicia global del sistema	80
h. El traslado de hogar, los cambios de medidas y la difícil relación con el segundo filtro (Poder Judicial)	84
5. Quinto filtro: Hogar de Preegreso Cimarrones	88
VI. Conclusiones	91
Bibliografía	101
Anexo	105

© 2004 KONRAD - ADENAUER - STIFTUNG A.C.

KONRAD-ADENAUER-STIFTUNG E. V.

Tiergartenstrasse 35
D-10785 Berlin
República Federal de Alemania
Tel.:(#49-30) 269 96 453
Fax:(#49-30) 269 96 555

FUNDACIÓN KONRAD-ADENAUER URUGUAY

Plaza de Cagancha 1356, Oficina 804
11100, Montevideo
Uruguay
Tel.: (#598-2) 902 0943/ -3974
Fax: (#598-2) 908 6781
e-mail: ius@kasuy.org
www.kas.de

Director

Jan Woischnik

SERPAAJ
Servicio Paz y Justicia

Joaquín Requena 1642
Tel.: (#598-2) 408 5301
Fax: (#598-2) 408 5701
E-mail: serpajuy@serpaj.org.uy

Impreso en Mastergraf
Gral. Pagola 1727 - Tel. 203 47 60*
11800 Montevideo, Uruguay
e-mail: mastergraf@netgate.com.uy

Depósito legal 333.540 - Comisión del Papel
Edición amparada al Decreto 218/96

ISBN 9974-7677-7-6

Impreso en Uruguay – *Printed in Uruguay*

Los textos que se publican son de la exclusiva responsabilidad de sus autores y no expresan necesariamente el pensamiento de los editores. Se autoriza la reproducción total o parcial del contenido citando la fuente.